

RESUMEN DE LA  
MEMORIA DEL TALLER REGIONAL

# EL SEGUIMIENTO A LAS RELACIONES ENTRE CHINA Y AMÉRICA LATINA: INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS



Grupo Regional  
sobre **Financiamiento**  
e **Infraestructura**

# RESUMEN DE LA MEMORIA DEL TALLER REGIONAL: EL SEGUIMIENTO A LAS RELACIONES ENTRE CHINA Y AMÉRICA LATINA: INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

## Elaborado por:

Grupo Regional sobre Financiamiento e Infraestructura  
(GREFI)

## Formado por:

Asociación Ambiente y Sociedad (AAS)  
Derecho, Ambiente y Recursos Naturales (DAR)  
Fundación para el Desarrollo de Políticas Sustentables  
(Fundeps)

## Colaboración:

Denisse Linares  
Hernando Hidalgo  
David Cruz  
Gonzalo Roza

## Revisión general:

Aída Gamboa

## Coordinación general:

Pamela Cifuentes

## Editado por:

Derecho, Ambiente y Recursos Naturales (DAR)  
Calle Cartagena N° 130, Pueblo Libre, Lima, Perú  
Correo electrónico: dar@dar.org.pe  
Página web: www.dar.org.pe

## Diagramación:

Sonimágenes del Perú S.C.R.L.  
Av. Gral. Santa Cruz N° 653. Of. 102, Jesús María, Lima,  
Perú  
Phone: (511) 277-3629 / (511) 726-9082  
Email: adm@sonimágenes.com  
Website: www.sonimágenes.com

## Cita sugerida:

Resumen de la memoria del Taller Regional:  
El seguimiento a las relaciones entre China y América  
Latina: intercambio de experiencias. Lima: DAR, 2022.  
12 pp.

Primera edición: diciembre de 2022.

Está permitida la reproducción total o parcial de este documento, su tratamiento informático, su transmisión por cualquier forma o medio, sea electrónico, mecánico, por fotocopia u otros, con la necesaria indicación de la fuente cuando sea usada en publicaciones o difusión por cualquier medio.

Este documento presenta la opinión de los autores y las autoras, y en ningún caso se debe considerar que refleja la visión de Derecho, Ambiente y Recursos Naturales (DAR).

Hecho en el Perú.

## Índice

I. Presentación	3
II. Objetivos del taller	3
III. Ideas fuerza de los participantes	3
IV. Principales desafíos identificados	5
V. Recomendaciones	6
VI. Anexo: mapas conceptuales	8
1. Participantes	8
2. Ideas en base a las siguientes preguntas	9
3. Cuestiones finales	10

## Acronyms

<b>AAS</b>	Asociación Ambiente y Sociedad
<b>DAR</b>	Derecho, Ambiente y Recursos Naturales
<b>FUNDEPS</b>	Fundación para el Desarrollo de Políticas Sustentables
<b>EPU</b>	Examen Periódico Universal
<b>GREFI</b>	Grupo Regional sobre Financiamiento e Infraestructura
<b>OSC</b>	Organizaciones de sociedad civil
<b>ONU</b>	Organización de las Naciones Unidas
<b>ONG</b>	Organización No Gubernamental

## I. Presentación

El Grupo Regional sobre Financiamiento e Infraestructura (GREFI) integrado por la Asociación Ambiente y Sociedad (AAS); Derecho, Ambiente y Recursos Naturales (DAR) y la Fundación para el Desarrollo de Políticas Sustentables (Fundeps), en noviembre del 2021, realizaron un taller denominado: “El seguimiento a las relaciones entre China y América Latina: intercambio de experiencias”. Este espacio reunió a diferentes organizaciones de sociedad civil (OSC), la academia, dirigentes indígenas y periodistas de la región que hacen seguimiento a la relación entre China y América Latina, o se han visto impactadas por las inversiones del país asiático.

El objetivo del espacio fue identificar cuestiones comunes y elementos claves de discusión, a partir del trabajo y la experiencia de seguimiento e incidencia de las comunidades, organizaciones de la sociedad civil, la academia y los periodistas, frente a las relaciones entre China y América Latina, que sirva para promover una mayor articulación entre los actores, identificar las diferencias, limitaciones y oportunidades de trabajo conjunto.

Las organizaciones que integran GREFI agradecen la participación de todas las instituciones que colaboraron y participaron, en especial a las y los expositores. A su vez, esperamos continuar articulando espacios y acciones que permitan avanzar en fortalecer escenarios de justicia ambiental y de protección de derechos humanos, frente a las diferentes inversiones y proyectos que se implementan en nuestra región.

## II. Objetivos del taller

El objetivo general fue identificar cuestiones comunes y elementos claves de discusión, a partir del trabajo y la experiencia de seguimiento e incidencia de las comunidades, organizaciones de la sociedad civil, la academia y los periodistas, frente a las relaciones entre China y América Latina, para promover una mayor articulación entre los actores.

Los objetivos específicos fueron:

- Intercambiar experiencias desde la sociedad civil, el periodismo y la academia, sobre el seguimiento a las relaciones de las inversiones chinas con los países de la región.
- Identificar diferencias, limitaciones y oportunidades de trabajo conjunto.
- Generar vínculos entre los y las participantes que permitan una mayor articulación en sus respectivos ámbitos de trabajo..

## III. Ideas fuerza de los participantes

- No basta con incluir un financiamiento con, supuestamente, energía limpia o sustentable en una lógica de avance socioambiental, sino que un parámetro tiene que ser la protección de los derechos humanos para no afectar negativamente a los pueblos indígenas con estos proyectos.
- Los derechos extraterritoriales (sobre todo en el marco del EPU), son una de las pocas herramientas con las que se puede alegar que China tiene responsabilidad directa sobre los impactos negativos de sus operaciones en el exterior de su territorio en cuestiones medioambientales y de derechos humanos. Por ello, se debe continuar el trabajo conjunto sobre el seguimiento al cumplimiento de recomendaciones y obligaciones de China para el EPU 2023.

- Las recomendaciones de la ONU en materia ambiental y la responsabilidad territorial para China han aumentado paulatinamente con cada examen, lo cual ha sido importante dado que no es un país que se relacione con ONG o comunidades locales. El aumento principalmente puede deberse a los informes sombra brindados al Consejo de Derechos Humanos.
- China no está avanzando en un diálogo sobre temas ambientales y derechos humanos, ni en la interlocución con quienes presentan quejas sobre el desempeño de sus empresas o bancos. Si no se logra un espacio de interlocución es difícil generar avances sobre incidencia en instituciones chinas.
- Desde experiencias de los pueblos indígenas ha surgido la idea de aplicar su propio derecho y el control social cuando sienten que el Estado les da la espalda y se coloque del lado de las empresas transnacionales.
- No es posible pensar en el desarrollo ni en el financiamiento o la inversión sin pensar en los derechos humanos como parámetro. Eso debe pensarse conjuntamente con la participación efectiva y los mecanismos de consulta y consentimiento previo, libre e informado, porque es algo fundamental.
- Podemos pensar en tres ideas: participación, permanencia antes, durante y después de los proyectos para más transparencia, y responsabilidad para pensar el desarrollo respeto a los derechos humanos.
- Hay un mayor número de declaraciones y de lineamientos que están surgiendo en China, que empiezan a hablar, por ejemplo, de la necesidad de que la información sea pública, de que haya espacios de diálogo con organizaciones locales y con comunidades que hablan inclusive de mejores prácticas de consulta. Están surgiendo, aunque no son completamente nuevas, pero inclusive algunos de estos lineamientos o de estas directrices tienen un proceso de consulta dentro de China, aunque no sea un proceso de calidad.
- Se puede encontrar un mayor espacio para relacionarse con partidos políticos cuando se habla de temas de corrupción. En parte puede deberse a que es un tema político. Varios de los contratos que se han firmado con empresas chinas y los contratos de préstamo tienen muchísimos problemas.
- Existe una relación intensa entre la academia y otros sectores como el periodismo chino, estadounidense y latinoamericano en general. Existe una intensa relación con actores interesados en un debate abierto y heterogéneo.
- Existe una muy importante diversificación de los proyectos de infraestructura por país, por sector, crecientemente sustentables y verdes, con todas sus complicaciones, y por la propiedad de la empresa china. Las empresas privadas empiezan lentamente.
- Como sociedad civil se tiene la responsabilidad de entender a China desde su propia realidad, entenderla como un actor complejo con sectores e intereses. Además, la sociedad civil debe actuar como puente entre actores sociales y con las futuras generaciones de investigadores.
- Describir a China integrando perspectivas chinas e información que creen que es de origen y en lengua china, traducirla y contextualizarla, muchas veces puede ayudar a incitar mayor transparencia y rendición de cuentas de los actores y las instituciones que cubrimos, que siempre es el oficio del periodismo, y que muchas veces forma una parte integral de las campañas de la sociedad civil.
- La meta explícita de los medios chinos es apoyar las metas de política exterior de su Gobierno. Muchas veces es difícil acceder a información imparcial e independiente, porque lo que se lee en medios chinos e incluso aquellos de habla hispana, que publican en portugués o español, viene de otra tradición periodística y tiene una organización bastante distinta.

- El periodismo que nosotros hacemos (Mongabay) en los reportajes que han tenido que ver con las inversiones chinas, nuestro rol ha sido indagar, develar y hacer ver lo que está pasando en el campo, lo que está pasando en los lugares donde están estas inversiones.
- Es particularmente difícil la relación con el sector público chino y, particularmente, con contrapartes académicas chinas.
- En la academia tenemos el lujo de buscar cómo las empresas chinas aprenden, cómo las contrapartes latinoamericanas también aprenden, en el sector público, a nivel municipal, de provincias, entidades federativas, federal, etcétera.
- Hay que entender y desmitificar cómo funciona el sector público y las empresas chinas que están en un proceso de evolución y de aprendizaje.
- Se menciona que todos los Gobiernos, de una u otra manera, buscan ser opacos. Inclusive no solo ellos sino también las empresas, porque si pudieran ser opacas, lo serían.
- En América Latina se vive una época de gran inocencia con respecto a China, porque no hay información y muchos de los temas de los que discuten son muy optimistas.
- Debería haber una manera independiente de ver a China, ya sea a través de los medios de comunicación o de la sociedad civil a través de la academia, que se transmita información imparcial y que cuando esta información no sea parcial, venga de centros de estudios que estén financiados por alguna organización vinculada a China, pues que se haga saber también.
- Los modelos de periodismo occidentales y la tradición china a veces entran en conflicto.

## IV. Principales desafíos identificados

Lo/as participantes coincidieron en diferentes desafíos que se tiene como sociedad civil, periodismo y academia. A continuación una síntesis:

- Continuar y fortalecer la incidencia y solicitudes de mecanismos de fiscalización, transparencia, acceso a la información como salvaguardas indispensables para mejorar la relación entre las inversiones, proyectos de China con las comunidades, sociedad civil en general de la región.
- Es prioridad trabajar para lograr espacios formales de interlocución y mecanismos de queja a nivel local con los actores chinos, de manera que también demos a las comunidades locales que todos los esfuerzos tienen un resultado en el corto plazo.
- Nuestra prioridad es velar por la protección de los derechos humanos y de los territorios. Si hay urgencias muy claras de las comunidades locales que están viviendo los impactos de muchos proyectos de inversión chinos o no chinos.
- Vigilar y denunciar los casos de vulneración de derechos, dentro de las medidas de protección necesarias, que en algunos contextos incluso han tenido el apoyo de los Estados, facciones de ultraderecha, paramilitares, entre otros.
- Mantener espacios de intercambio y difusión de información sobre casos donde se han presentado vulneración a derechos humanos de manera conjunta con los afectados tomando en cuenta medidas para que sean espacios seguros.
- Mantener la investigación y análisis de los proyectos e inversiones, con énfasis en aquellas promovidas como parte de la transición energética, que actualmente se presentan en una lógica de avance socioambiental, pero están demostrando que no tienen parámetros de protección de los derechos humanos.

- Mantener y fortalecer la revisión y desarrollo de estudios socioambientales independientes para demostrar las falencias o mejorar estudios propuestos por las empresas y los gobiernos.
- Conocer cómo trabajan nuestros Gobiernos, en particular sobre la vinculación con China y cómo quisiéramos que trabajen; de manera que se abra la posibilidad de tratar con China de una manera que sea de beneficio para nosotros
- Educar a quienes tienen la posibilidad de colaborar, son pocas las fundaciones que están dispuestas a tomar el riesgo de trabajar estos temas, porque es muy difícil obtener resultados a corto plazo. Por ello, debemos demostrar que el trabajo que hacemos tiene un impacto.
- Poner en la agenda nuevos temas, conceptos y perspectivas. Hay que poner a China en la agenda, cómo el nuevo concepto de desarrollo, el de construcción de una civilización ecológica, el concepto de la circulación dual.
- Tenemos la responsabilidad de entender a China como un actor complejo. China no es uno, no es un monolito, integrando perspectivas chinas, información y contextos.
- Un reto de la academia, es permitir un diálogo y concretar temas, de forma crítica, amistosa, con debates específicos, por ejemplo, sobre la cadena global de la soja en Argentina, Uruguay y Brasil.
- Mantener y fortalecer el vínculo entre sociedad civil y el periodismo de América Latina, pues son una fuente importante de información e investigación y para conectar a la sociedad civil con la información sobre China; así como recibir comentarios para mejorar el trabajo y mostrar una imagen realista de lo que está pasando sobre el terreno.
- Actuar como puente, conectando a las audiencias latinoamericanas y chinas con información y perspectivas sobre China, que tal vez no sean accesibles por razones de idioma o por no tener la posibilidad de traducir bien y contextualizar en importantes políticas chinas.
- Visibilizar y difundir todo el importante trabajo que ya se ha realizado.
- Empezar a conocer experiencias de otras regiones. Tal vez estén atravesando o hayan atravesado por procesos similares o estén pasando por intereses muy similares al nuestro, tratando de articular, en particular en Asia y en África.

## V. Recomendaciones

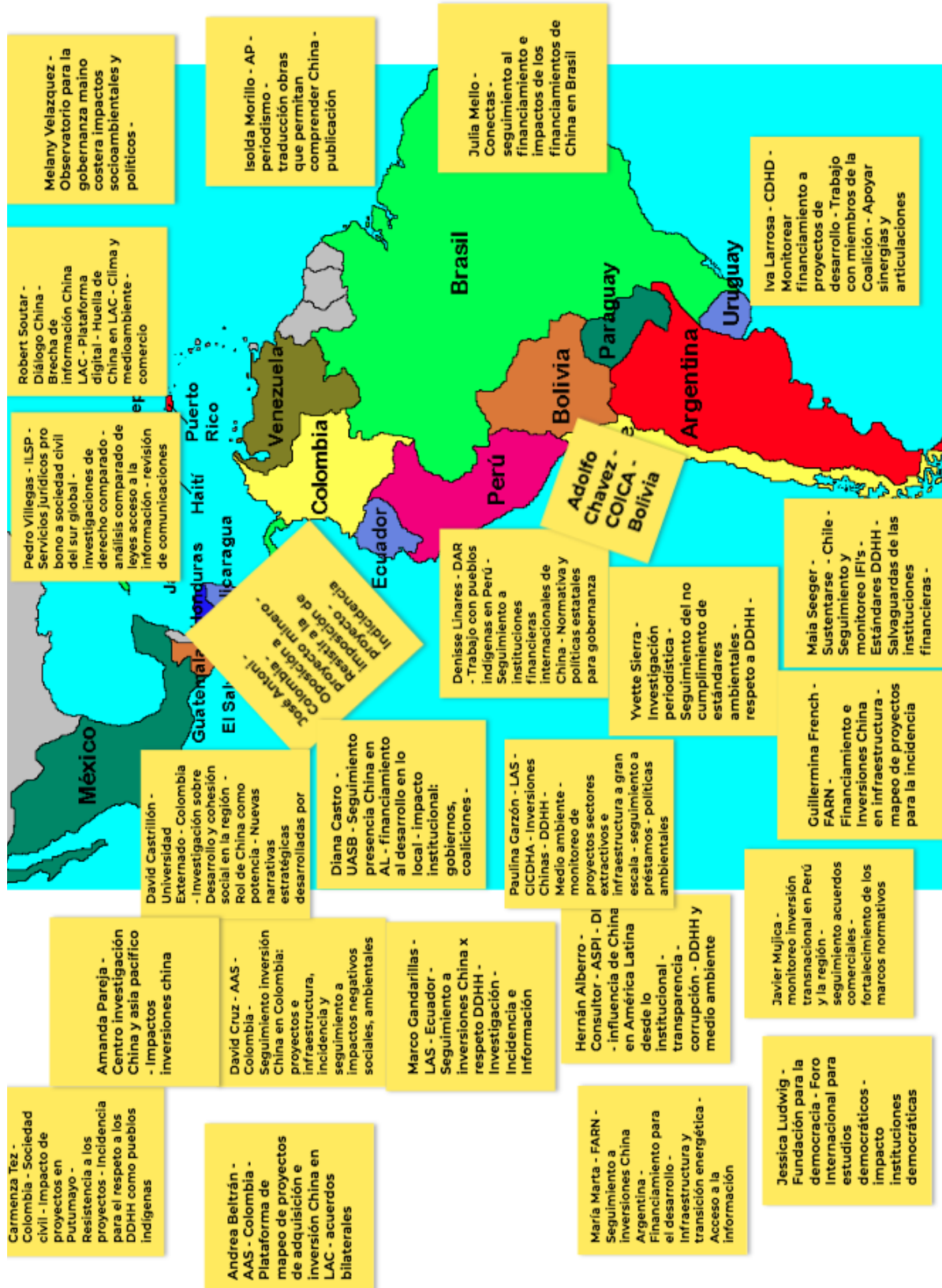
Entre las principales recomendaciones y reflexiones a futuro que surgieron a lo largo del evento, se puede destacar los siguientes aspectos:

- Necesidad de conectar y conocer experiencias de otras regiones: uno de los puntos estratégicos es no sólo conectar entre las organizaciones de la región, sino también empezar a conocer experiencias de organizaciones y actores de otras regiones, de quienes tal vez se puede extraer muchas experiencias ricas, positivas y negativas. Esa es una alternativa y es un posible campo de acción para trabajar.
- Todavía falta mucho en este proceso para articular desde la región, desde Latinoamérica, pero también al escuchar a otras voces y otras regiones (a pesar de que sean realidades diferentes y que hay que saber diferenciarlo), se pueden extraer valiosas experiencias, enseñanzas y lecciones aprendidas; y sacar algunas conclusiones que puedan ser replicadas a la situación de Latinoamérica.

- Lo último que tiene que perder la sociedad civil es la esperanza. Es importante reconocer que no está mal ni es poco lo que estamos haciendo y lo que se está logrando desde la sociedad civil. Tenemos que darnos cuenta del avance que hemos hecho y seguir por la senda de esforzarnos más, de seguir mejorando, seguir reuniéndonos, seguir pensando proyectos y seguir buscando financiamiento. Podemos ser creativos, pero no necesariamente hay que empezar de cero.
- Desde cada una de nuestras áreas: sociedad civil, academia, prensa, etcétera, debemos hacer de China no un tema de moda, sino un tema que debe estar constantemente en la agenda, sobre el cual debemos volvernos expertos para mantener una conversación continua. A medida que pasan las cosas, la gente se vuelve experta y después deja de hacerlo. Sería muy valioso saber que hay personas que se dedican a esto, conocerlos y crear verdaderamente una red que permita un diálogo constante.
- Es importante enfatizar en las instituciones, no tanto en las personas. Requerimos instituciones especializadas que permitan un diálogo concreto sobre el tema.
- Hay momentos de acción estratégica que debemos o quizá podríamos aprovechar en conjunto, quizá como países o como región. Hay momentos clave donde uno se puede acercar a China, sobre todo en términos de incidencia sobre derechos humanos, como el Examen Periódico Universal. Continuar con espacios como estos podría ser una estrategia. Que se visibilicen casos, acompañados con el periodismo y con la academia, donde se noten datos fehacientes.
- El tema del financiamiento para las organizaciones de la sociedad civil es un tema importante, pero también para otros actores. Eso es un factor importante para trabajar a futuro, ¿cómo lograr que haya más apertura de los actores para financiar investigación e incidencia sobre esta agenda? Es importante que las organizaciones de la sociedad civil de la región reflejen cierta coherencia en el trabajo articulado sobre la temática. No todos deben tener la misma perspectiva de trabajo, los mismos objetivos, pero sí reflejar que los diferentes actores dialogan entre sí, intercambian información, están todos más o menos en la misma línea de conocimiento y trabajo sobre la temática.
- Es realmente muy difícil volverse especialista en cada uno de los actores involucrados en el financiamiento para el desarrollo. Por eso, también es importante, más allá de conocer a los diferentes actores, poner énfasis en las cuestiones transversales. Nos interesa que estos actores tengan transparencia en sus acciones, brinden información de los productos, que se cumplan determinadas normativas ambientales y sociales. En ese sentido, es importante poner más foco en nuestros Gobiernos, porque con China se da la particularidad de que los Gobiernos nacionales tienen una gran relación que, tal vez, no se daba con otros actores a nivel de financiamiento para el desarrollo en décadas pasadas. También hay mucho trabajo para hacer en ese sentido, en conocer cómo trabaja nuestro Gobierno, en particular en esa vinculación con China y cómo queremos que lo haga.
- Más allá del trabajo particular en relación a la agenda, siento que no debemos perder de la perspectiva de las urgencias muy claras de la gente, de las comunidades locales que están viviendo los impactos de muchos proyectos de inversión tanto chinos como de otros orígenes. Siempre será un reto el diálogo con las instituciones nacionales, que también son las responsables de muchas de estas tareas y responsabilidades de protección de los derechos humanos y de las comunidades.

# VI. Anexo: mapas conceptuales

## 1. Participantes





## 2. Ideas en base a las siguientes preguntas

- Desde el tipo de seguimiento que realizan, ya sea desde la sociedad civil o desde una comunidad organizada ¿Qué estrategias, elementos o experiencias positivas y negativas pueden compartiros sobre la incidencia a los actores chinos: gobierno, banco, empresas?
- ¿Qué enseñanzas y obstáculos pueden identificar a partir de estas experiencias?



### 3. Cuestiones finales







Grupo Regional  
sobre **Financiamiento**  
e **Infraestructura**